

La rue mobilisée pour les retraites, Page 8

Un train
pour Carnoules, p5

Djembés
à Font du Roy, p3

Fête d'Attac
à Valabrè, p5

Un jeu de l'oie géant
dans la rue, p2



Le Conseil Consultatif de la jeunesse s'installe

MAIRIE DE GARDANNE, LE 13 JUIN. Depuis les premières phases de travail entamées fin 2002 en vue de la création d'un Conseil Consultatif de la Jeunesse (CCJ), la réflexion a avancé. Une quarantaine de jeunes se sont inscrits dans trois commissions : environnement et urbanisme, culture et festivités, sports et loisirs. *«Régulièrement, expliquent Magali et David du service municipal de la jeunesse, nous organisons des rencontres avec eux, des espaces de discussions où chacun émet des idées sur l'amélioration et l'avenir de la ville. Actuellement, nous travaillons à la réalisation d'une Charte propre au CCJ dans des commissions qui regroupent des jeunes et des élus.»* Une première réunion plénière de ce Conseil se déroulera le 13 juin en mairie où les projets, les idées, les préoccupations de la jeunesse ainsi que cette nouvelle Charte seront présentés.

Les collégiens de Péri exposent

COLLÈGE GABRIEL-PÉRI, DU 20 MAI AU 6 JUIN.

"Ex voto", tel était le thème imposé aux élèves de quatrième et troisième d'une grande exposition d'Arts Plastiques dans le hall d'entrée de l'établissement. Au total, 132 œuvres ont été accrochées sur les murs. *«Les consignes au départ étaient de remercier le collège pour quelque chose, en restant sérieux, explique Mme Negrel, leur professeur. Certains ont écrit merci pour les copains, d'autres pour l'UNSS, d'autres encore pour les cours d'Anglais ou l'accueil, pour la patience des enseignants.»* Pour chacune d'elle, un portrait photo de l'élève-artiste. Puis la création. Sur papier, carton, grillage, tissus, vêtements, illustrés par diverses matières, différents objets en rapport avec le thème choisi, on retrouve des CD, des dessins, des images, des pions, des photos, des négatifs, du coton, du fil de fer, et même des pains au chocolat... les idées n'ont pas manqué et le résultat a démontré une grande imagination.

L'art du jeu de l'oie sur le marché

MARCHÉ DE GARDANNE, LE 11 MAI.

Généralement, lorsqu'on se rend sur le marché le dimanche, c'est pour y faire des courses. Mais le mois dernier, à l'initiative de l'école municipale d'arts plastiques, un jeu de l'oie surdimensionné a été installé

sur le parvis de la mairie, histoire de créer une animation supplémentaire et de changer les habitudes. Entièrement réalisé par Betty, 68 ans, élève de Blas dans l'atelier vêtements, ce jeu de l'oie qui allie dessin, peinture et couture avec ses dés géants a intrigué bien des enfants. *«Je peins d'ordinaire beaucoup d'animaux, explique Betty. Nous avons décidé de sortir un peu de l'ordinaire en les habillant afin de créer ce jeu. Au total, j'ai réalisé 36 cases, avec en moyenne deux dessins par semaine.»* Ce jour-là, malgré une installation sous un soleil de plomb, les enfants ont adopté les règles du jeu et sont repartis des bonbons plein les mains.

La maternelle des Aires à l'heure européenne

MAISON DU PEUPLE, LE 14 JUIN. Depuis le mois de septembre, les 150 enfants de l'école maternelle des Aires travaillent sur un projet pédagogique basé sur les langues étrangères et régionales (anglais, allemand, italien, espagnol et provençal). Deux thèmes ont été choisis par les enseignants, la langue et ses sonorités et les différentes cultures. Tout au long de l'année, des intervenants étrangers ont rencontré les enfants, les enseignants les ont informés sur les coutumes et modes

de vie de chacun des pays concernés, les fêtes, la cuisine, leur ont montré des cassettes, les ont sensibilisés à la langue à travers les couleurs, les chiffres, de petites phrases simples, aux chants et à la danse qui feront d'ailleurs l'objet d'un spectacle destiné aux parents le 14 juin prochain. *«Notre objectif n'est pas de leur ap-*

prendre si jeune une langue nouvelle, explique Marie-France Demonet. Notre travail consiste à leur donner une vision plus globale du monde, à leur expliquer qu'il existe des enfants comme eux ailleurs, qui vivent différemment, et ils semblent apprécier !»



Le hall d'entrée du collège transformé en galerie d'art.



Un jeu de l'oie comme on n'en a jamais vu. Photos: J.-P. Guitard

Djembés en fête, troisième

PARC DE FONT DU ROY, LE 21 JUIN. Les percussions seront les reines de la fête en ce 21 juin où la musique est à l'honneur un peu partout en France. Organisée par le service municipal de la jeunesse, cette manifestation se déroulera de 12h à 21h, dans le parc de La Médiathèque. Au programme, repas africain à midi préparé par les élèves du lycée agricole de Valabre, de 14h à 16h une soixantaine de percussionnistes accompagnés de Clément Akuesson, maître en la matière, présenteront leur spectacle. De 16h à 17h, musiciens, danseurs et chanteurs du groupe *Djélidao* tout droit venu du Burkina Faso se produiront sur la pelouse. De 17h à 19h, un grand bœuf réunissant tous les percussionnistes qui le désirent sera improvisé avant de laisser la place au groupe *Makinah* qui allie la passion de la danse et de la musique traditionnelle africaine (jusqu'à 21h). Rens. service municipal de la jeunesse au 04 42 12 62 85.



Tous les amateurs de djembé sont invités à participer à la fête.

Photos: J-P. Guitard

présent. Parents et enfants en ont été avertis dès le mois d'octobre. Ce séjour représente un moment très important pour eux et pour nous. Notre rôle étant aussi de les guider dans la vie en société et de leur inculquer des règles à respecter, ce séjour nous a permis de faire le point, un point positif qui nous motive pour recommencer.»



Ils ont été plusieurs centaines à venir découvrir les multiples facettes du travail du bois.

L'Écomusée célèbre la fête du bois

ÉCOMUSÉE DE LA FORÊT, DU 12 AU 18 MAI. Un peu partout en France, le bois a eu sa semaine honorifique en mai. L'Écomusée a mis en place une exposition dans son hall d'entrée mettant en avant divers objets réalisés par des artisans des Hautes-Alpes, de la Lozère, du Var, du Vaucluse et des Bouches-du-Rhône : salières, pipes, sculptures diverses, cheval de bois, table basse, granulés de bois combustibles, emballages pour fruits et légumes en pin, en olivier, en hêtre, en chêne, en sapin, en érable, en racines de bruyère... de quoi permettre aux centaines d'écoliers, de groupes et de particuliers qui sont venus visiter l'exposition d'avoir une idée un peu

plus précise du travail du bois.

Cent trente footballeurs en Italie

CHIOGGIA, DU 18 AU 21 AVRIL. Pour la troisième année consécutive, le Biver Sports a participé à un grand tournoi international pendant les vacances de Pâques. Cent trente joueurs, quinze accompagnateurs et plus de cinquante parents réunis dans quatre cars ont fait le voyage jusqu'à Chioggia (à 30 km de Venise) où 900 joueurs âgés de 7 à 15 ans se sont rencontrés sur les huit terrains mis à disposition pour l'occasion. «Une dizaine de joueurs seulement n'ont pas fait le voyage, souligne Guy Porcedo du Biver Sports. Nous voulions cette année faire partir l'ensemble des jeunes, et non une seule équipe comme nous le faisons jusqu'à

Grève légitime

Gardanne, comme le reste du pays, vit ces dernières semaines au rythme des mouvements sociaux. Une mobilisation exceptionnelle qui a surpris dans sa détermination comme dans sa durée. Comme toute grève, celle-ci a créé une gêne évidente, désorganisant de nombreux services. Écoles fermées, déplacements difficiles, absence de cantine, manifestations annulées... Mais il est vrai que l'enjeu est de taille, le projet gouvernemental pour l'éducation comme pour les retraites menaçant notre pays d'une régression sociale sans précédent. La fonction publique est particulièrement visée, avec le non remplacement des agents partant à la retraite, le transfert aux collectivités d'une partie des fonctionnaires d'État, un désengagement systématique des grands secteurs : école, hôpitaux, postes, sncf... et ce dans le même temps où les patrons s'octroient de faramineuses rémunérations. Dans ces conditions, il est légitime que les enseignants comme les autres salariés fassent entendre leur colère.

Roger Meï, Maire de Gardanne

En raison des mouvements sociaux, les manifestations annoncées ci-dessous sont sous réserve.

DU 6 JUIN AU 6 JUILLET

Tournage sur bois

L'Écomusée de la forêt présente une exposition sur l'art du tournage sur bois intitulée *Du cœur à l'écorce*. Renseignements au 04 42 65 42 10

MERCREDI 11 JUIN

Ludothèque

La Ludothèque propose une animation spéciale autour des jeux de construction. *Le ludobus* sera présent les mercredis 11 et 25 juin de 14h30 à 16h30 devant les écoles de Fontvenelle et le mercredi 18 juin à la même heure sur le parking de la mairie annexe de Biver. Rens. au 04 42 58 46 19

Films d'animation

A 14h30, La Médiathèque propose 6 films d'animation pour les enfants à partir de 3 ans. Durée 1 heure.

DU 13 AU 20 JUIN

Expo peinture

Lise Nadolski exposera ses œuvres à l'Espace Bontemps, 1 boulevard Bontemps, tous les jours de 10 h à 13h et de 15h à 18h. Rens. au 04 42 65 77 00.

VENDREDI 13 JUIN

Courte échelle

Juliette Carrion se produira à La Médiathèque à partir de 20h30. Chanson française, ambiance bossa, ballades jazzy, mélodies, clin d'œil à Nougaro et Vian. Entrée libre.

SAMEDI 14 JUIN

Soirée poétique

A 18h à La Médiathèque, textes mis en images et en musique par les participants de l'atelier pour adultes de Sandra Moussempe. Les poètes qui ont animé ces ateliers proposeront des lectures croisées à cette occasion.

Repas des retraités

A partir de 12h à La Halle.

DIMANCHE 15 JUIN

Artisans ciel ouvert

Une trentaine d'artisans producteurs se retrouveront sur le boulevard Carnot de 9h à 19h dans le cadre de la foire *Artisans à ciel ouvert* organisée par la Chambre de commerce et d'industrie.

Handball

Gardanne handball organise



un tournoi au stade de Fontvenelle.

DU 17 AU 21 JUIN

Création musicale

Claude Tchamitchian et Lucia Recio sont en résidence d'artiste à La Médiathèque depuis l'an dernier. Une répétition publique de leur création se déroulera le 17 juin à 15h dans l'auditorium. Ce duo donnera un concert le vendredi 20 juin à 20h30 dans le cadre du cycle *Un endroit où aller* de La Médiathèque. Un apéro musical sera proposé le samedi 21 juin à 10h30 pour présenter le travail des ateliers voix.

MERCREDI 18 JUIN

Conférence

La Ligue pour la protection des oiseaux propose un diaporama suivi d'une conférence-débat sur les Hirondelles, à 19h à l'Écomusée de la forêt.

Commémoration

La ville de Gardanne et les anciens combattants se retrouveront devant le monument aux morts de la mairie à 18h pour commémorer l'appel du 18 juin.

École de musique

Grand concert de l'école municipale de musique au COSEC à 20h30. Renseignements au 04 42 51 38 72

LES 19 ET 22 JUIN

Troisième âge

Le restaurant club municipal organise une sortie Méchoui à Grans avec restaurant et bal le 19, l'association Aide et loisirs propose une sortie à Gréoux les Bains le 22.

DU 19 AU 23 JUIN

Fête de Biver

Fête foraine, animations ludiques et musicales, concours de boules et de cartes seront au programme. Un feu d'artifice sera tiré le lundi 23 juin.

JEUDI 19 JUIN

Conseil municipal

Séance publique à 18h en mairie.

VENDREDI 20 JUIN

Concert

Le groupe choral *des Cricris, Hepta plus et Cigaloun* présente son concert annuel à l'église de Gardanne à partir de 21h avec chansons

contemporaines, gospel, latino américain, chant sacré

SAMEDI 21 JUIN

Djembés en fête

De 14h30 à 21h, au parc de Font du Roy. (lire détails en page 00)

Feux de la Saint-Jean

Organisée par l'Office de Tourisme, défilé de la Maison du Peuple vers la mairie à 21h, retraite aux flambeaux à 21h30, danses et chants sur l'esplanade Gabriel-Péri autour du feu.

Renseignements au 04 42 51 02 73



Fête à Fontvenelle

La mairie et le comité d'intérêt de quartier de Bompertuis-Fontvenelle proposent une soirée fiesta mexicaine de 20h30 à 1h au stade de Fontvenelle.

21 ET 22 JUIN

Bonsaï club

Le Bonsaï club méditerranéen exposera à



l'Espace Bontemps de 10h à 18h. Entrée libre.

DIMANCHE 22 JUIN

Fête champêtre

L'association *Solidarité Afrique Tabalé* vous invite au parc de Valabre. Rens. au 04 42 51 00 07

JEUDI 26 JUIN

Rencontre éc(h)os

Journée d'échanges destinée aux chefs d'entreprises à l'initiative du service économique de la ville sur le thème : l'entreprise responsable.

Renseignements au 04 42 51 79 72

Les relations internationales du LEP

Du 8 au 14 mai derniers, le lycée professionnel de l'Étoile a accueilli une délégation de 9 jeunes égyptiens âgés de 15-16 ans, accompagnés par un de leurs professeurs, dans le cadre d'un échange culturel et pédagogique. Élèves de l'école Saint-Vincent-Miami d'Alexandrie, le petit groupe a été hébergé chez des professeurs et ont découvert mille et une choses en quelques jours : cours au lycée le matin, visite de Marseille, d'Avignon, de la Camargue, d'Aix-en-Provence, des calanques de Cassis... Dès l'an prochain, ce sont des élèves du LEP de l'Étoile qui se rendront en Égypte pour suivre des formations en entreprise. Pour les jeunes invités, « la région est magnifique. Nous avons apprécié le programme qui a été préparé, nous sommes tous attirés vers votre pays, votre mode de vie, votre culture. Ce qui nous a interpellé, par rapport à chez nous, ce sont les libertés qu'ont les étudiants : tenues vestimentaires, maquillage, le fait que les élèves puissent fumer. Nous avons plus de retenue. » Proviseurs et équipes enseignantes des deux établissements ont bien entendu initié un travail d'échanges sur les pratiques pédagogiques que tous souhaitent pérenniser. A noter qu'un projet d'échange est également en cours avec l'Espagne et une exposition dans le cadre de l'année de l'Algérie.

Nouvelle organisation cet été pour la baignade

Tout ce qui aura été humainement possible pour que le centre de loisirs ludique et aquatique ouvre ses portes cet été a été fait. Les conditions climatiques auxquelles on ajoutera de bien désagréables surprises lors de l'avancée des travaux en ont voulu autrement. Comme le souligne Abdel Moulfi, chargé du suivi du chantier à la direction des services techniques municipaux, « nous avons rencontré 32 jours d'intempéries, soit le double de ce qui était prévu. Côté travaux, les entreprises ont connu de sérieux problèmes d'affaissement du sol et les solutions pas simples à mettre en place ont été trouvées. Il a fallu chercher de nouvelles techniques, tout en tenant compte des contraintes financières. » Ainsi, la piscine ne pourra pas ouvrir ses portes cet été. Des solutions ont été mises en place afin de pénaliser le moins possible ses utilisateurs. « Nous avons pris contact avec plusieurs communes envi-

Les jeunes Égyptiens ont également découvert notre marché local.



ronnantes qui possèdent une piscine pour l'accueil des centres aérés, explique Lucien Moraldo, adjoint au sport. Les classes de CM2 seront accueillies à la piscine de Pechiney jusqu'au 20 juin. Le club de natation ainsi que la section triathlon du CLES poursuivront leur entraînement dans une piscine couverte, nous nous sommes engagés à leur apporter une aide financière. Quant au jeune public très nombreux à fréquenter les lieux l'été, il bénéficiera en juillet et août de sorties organisées à la mer et dans d'autres piscines par le service jeunesse et le GISEC. »



Il faudra attendre l'été 2004 pour que la nouvelle piscine nous dévoile ses secrets.

Photos : J.-P. Guitard

● **L'ASSOCIATION TRAIN AVENIR DU CENTRE VAR** continue son action en vue de la réouverture de la ligne Carnoules-Gardanne en organisant une grande journée de mobilisation le dimanche 22 juin. Pour y participer et avoir une place dans le train, renseignez-vous au 04 94 69 69 94 ou 04 94 59 10 76

● **UNE DISTRIBUTION DE SACS POUHELLE** aura lieu au bureau de la vieille-ville, faubourg de Gueydan, du 16 au 20 juin. Prière de se munir d'un justificatif de domicile et d'une pièce d'identité.

● **GRANDE FÊTE D'ATTAC** organisée par les sections locales des Bouches du Rhône et du sud Lubéron sur le thème "Logiques de grains de sable" samedi 14 juin à partir de 14h au parc de Valabre. Au programme : à 15h, forums simultanés sur les OGM et sur la démocratie participative (CL du Pays d'Aix), à 16h musique des Andes avec Equitable Café, à 16h30 spectacle de cirque avec le Cirque Pouce, à 17h forum "Logiques de grains de sable ou à propos de la culture ..." organisé par le CL de Marseille, à 18h apéro rigolo avec Pustule l'Ardéchois, à 19h débat avec J. Nikonoff président d'Attac France, à 21h concerts avec la fanfare No Mad Village, DJ Abdel, Perez trop Ska et d'autres.

Seize Gardannais font partie du Conseil de développement, qui planche depuis début mai sur le projet d'agglomération englobant 14 communes entre Gardanne et Aubagne. Salariés, militants associatifs, chefs d'entreprise, délégués syndicaux ou retraités, ils ont leur mot à dire sur les grands dossiers de l'environnement, des services publics, du développement économique, de la vie sociale et de la démocratie participative.

Le Conseil de développement donne la parole aux habitants

La Préfecture n'a toujours pas donné signe de vie à l'heure où nous bouclons ces lignes, mais le projet d'intercommunalité autour de Gardanne et d'Aubagne avance : un journal de 16 pages vient d'être diffusé dans les 14 communes, avec des infos sur l'économie, l'habitat, la démographie et l'environnement. Son nom ? *Auméga*, comme Aubagne, Merlançon, Étoile et Gardanne, un sigle qui pourrait être celui de la future intercommunalité. Et après des réunions de travail regroupant les élus, c'est le conseil de développement qui s'est mis en place. Forte de ses 78 membres, cette structure est imposée par la loi d'orientation sur le développement durable du territoire. Après, libre aux élus d'en faire ce qu'ils en veulent. Ceux de GHB,



Les 78 membres du Conseil de développement réunis à Aubagne le 5 mai.

Photo : GHB

de l'Étoile et du Merlançon et de Gardanne ont en tout cas décidé d'impliquer au mieux ce que l'on appelle pompeusement la "société civile", autrement dit les habitants dépourvus de mandat électif. « Cinq collèges ont été définis, explique Christian Présutto, chargé de mission du Conseil de développement. En principe, seuls les membres du collège citoyen sont désignés par le maire de chaque commune. Pour les autres collèges, ce sont les organisations, structures ou associations choisies par les élus qui nomment quelqu'un. » A Gardanne, tous les conseillers ont été sollicités par la mairie. Le collège des services publics est constitué de la santé, l'énergie, l'éducation, les transports ou la fonction publique territoriale. Le collège associatif regroupe des associations de parents d'élèves, de mouvements citoyens, de protection de l'environnement, d'activités sportives, d'animations culturelles ou d'actions caritatives. Le collège du monde de l'entreprise et de l'économie est formé d'artisans, d'industriels, de représentants de grandes surfaces, de l'immobilier ou de la chambre d'agriculture. Enfin, le collège des syndicats de salariés regroupe des représentants des différentes organisations syndicales, au prorata des résultats obtenus lors des dernières élections prud'homales (sauf pour la FSU, à qui ont été attribués deux sièges). Le mandat des conseillers est de trois ans pour le collège citoyen, de six ans pour les autres.

Tout le monde joue le jeu, sauf l'État

« Tout le monde a joué le jeu, explique Christian Présutto, sauf l'État, qui a empêché l'ANPE, la DDTE et l'ONF d'y participer. Les petites communes ont fourni plus de conseillers du collège citoyen. Aubagne et Gardanne sont plus représentées dans les secteurs de la grande distribution, l'entreprise ou les syndicats. » Une fois réunis en assemblée plénière, le 5 mai dernier, les 78 membres ont procédé à l'élection de leur président (le Pennois Jean-Luc Venuze) et de leur vice-présidente

(la Gardannaise Carmen Phèdre) et se sont répartis dans cinq groupes de travail : l'environnement et l'aménagement de l'espace (dans lequel est abordé la question du logement), l'organisation et l'évolution des services publics (notamment les transports et le traitement des déchets), le développement économique, la valorisation de la vie sociale et du cadre de vie, la dynamisation du débat citoyen et de la démocratie participative (en clair, la participation des habitants aux décisions concernant leur quotidien).

Depuis le 5 mai, tous les groupes de travail (qui s'organisent de façon autonome) se sont réunis au moins une fois. Bernard Bonthoux, directeur d'une entreprise de maintenance informatique et militant à Attac, est issu du collège des associations et préside le groupe de travail sur les services publics. « Au cours de notre première réunion, nous avons parlé de la question des transports : comment les coordonner d'une commune à l'autre ? Comment éviter les ruptures de charge entre deux lignes de bus ? Nous avons aussi discuté de ce qui rend les transports publics attractifs aux yeux des habitants. Et contrairement à ce qu'on peut imaginer, le prix n'est pas le critère décisif. Ce qui compte en premier, c'est la qualité du service : la ponctualité, le

"LE CONSEIL PEUT FAIRE PENCHER LA BALANCE"

confort, l'amabilité du chauffeur... » Lors de leurs réunions, les conseillers sont assistés par des techniciens territoriaux qui les aident à établir un état des lieux. « Ce conseil de développement, c'est un bon exemple de démocratie participative, à laquelle nous sommes très attachés à Attac. C'est d'ailleurs un principe qui pourrait être étendu dans chaque commune. » S'il est conscient qu'au bout du compte, ce seront les élus qui prendront les décisions, Bernard Bonthoux estime que les conseillers peuvent « faire pencher la balance » en cas d'hésitation entre deux choix possibles.

Joël Capra, lui, est technicien de laboratoire à la centrale thermique de Gardanne. C'est à ce titre de salarié des Industries électriques et gazières (IEG) qu'il a été retenu dans le collège des services publics. Mais c'est aussi un militant des logiciels libres, au sein de l'association aixoise ADULACT. « Les logiciels libres, les communes doivent y penser. On y gagne en efficacité, et on économise beaucoup d'argent. Et accessoirement, on garde la maîtrise de l'outil économique. » Quant à Internet, « c'est un outil, il est ce qu'on en fait. Il ne faut pas en attendre de miracles. Bien sûr, on peut le configurer pour qu'il apporte quelque chose à la vie en commun. Sinon, ça peut aussi être une galerie marchande à domicile. » Son objectif, en tant que conseiller, « c'est de faire rentrer le citoyen là où la loi l'a fait sortir » avec les créations autoritaires des communautés d'agglomération.

Des conseillers, pas des techniciens

Président de l'office de tourisme, Czeslaw Nadolski se retrouve dans le groupe chargé de l'environnement et de l'aménagement de l'espace. « Nous avons fait un inventaire de l'existant, comme les différents PIDDAF, la charte de l'environnement, le plan paysager... C'était l'occasion de remarquer que notre ville fait de gros efforts pour l'environnement, plus que des petites communes qui n'ont pas de tissu industriel. Les villages ont beaucoup d'espace disponible, ce qui veut dire beaucoup de terrains à bâtir. Ce n'est pas pour rien que c'est dans ces communes que la population a le plus augmenté ces dernières années. » Pour Czeslaw Nadolski, il va maintenant falloir « que les gens prennent connaissance du territoire. Un bon moyen serait de créer des sentiers pédestres le long de la chaîne de l'Étoile, d'où l'on surplombe toutes les communes. »

Côté culturel, c'est Loïc Taniou, le directeur du Sous-Marin, qui préside le groupe de travail sur la valorisation de la vie sociale et du cadre de vie, avec des thèmes abordés assez proches du précédent. « De toutes façons, les questions se chevauchent. On parle tous de citoyenneté, de participation des habitants, de respect du cadre de vie. Ça va de l'en-



Les conseillers sont en place pour six ans.

Photo : GHB

"ON PORTE UN REGARD CRITIQUE ET CONSTRUCTIF"

noyage de la mine à la question de l'habitat urbain, des commerces de proximité, des logements sociaux bien intégrés dans les petites villes. » L'animation culturelle, un peu écartée dans les intitulés de départ, a été ajoutée. Le Sous-Marin travaille déjà depuis quelques temps avec l'Escale Saint-

Michel, à Aubagne. « Il va falloir rencontrer les associations des autres communes pour voir ce qu'on peut faire avec elles. » Les limites du dispositif, c'est bien sûr que les conseillers ne sont pas des techniciens. « Chacun confronte les projets avec sa propre vie d'habitant, de militant local. On pose un regard critique et constructif, et on remet un avis. Il est important, et je ne vois pas comment les élus pourraient passer outre. »

Le 20 juin, chaque groupe de travail remettra un avis sur le projet d'agglomération. Le Conseil de développement se réunira en séance plénière le mardi 1^{er} juillet à Aubagne. En septembre, il sera temps d'entrer dans le détail des mesures, en passant du « que faire ? » à « comment le faire ? » En espérant que d'ici là, l'État aura enfin tenu compte de la volonté des élus et de l'implication des habitants.

Bruno Colombari

Les 16 Gardannais du Conseil de développement

- **Didier Touat** (sportif),
- **Carmen Phèdre** (militante CNL), vice-présidente du conseil de développement
- **Bernard Bonthoux** (Attac), président du groupe organisation et évolution des services publics
- **Joël Capra** (centrale thermique), président du collège des services publics
- **Hélène Bastide** (sage-femme)
- **Marcel Macario** (chef d'entreprise BTP)
- **Loïc Taniou** (programmateur, directeur du Sous-Marin), président du groupe valorisation de la vie sociale et du cadre de vie
- **Czeslaw Nadolski** (président office de tourisme)
- **Denis Maillot** (retraité fonction publique)
- **Jean-Marc Giner** (proviseur)
- **André Arnaud** (syndiqué CFDT), président du collège des syndicats de salariés
- **Alain Soto** (syndiqué CGT)
- **Josiane Arnal** (syndiquée FSU)
- **Claude Jorda** (syndiqué CGT)
- **Jean-Pierre Commeiras** (syndiqué FO)
- **Yann Moret** (syndiqué CGT)

On le sentait venir: après les premières alertes du mois d'avril, des centaines de milliers de salariés, de retraités, de chômeurs et d'étudiants ont manifesté pendant tout le mois de mai leur refus du projet de réforme des retraites, imposé sans négociation par le gouvernement. Gardanne n'était pas en reste.

L'esprit de mai est de retour

« Ce n'est pas la rue qui gouverne. » Il y a des petites phrases, comme ça, qui restent gravées dans les mémoires. En prononçant ces mots, le mercredi 7 mai sur France 2, Jean-Pierre Raffarin ne savait pas encore que la rue (on ne dit plus "la France d'en bas", pour l'occasion) allait lui répondre de la plus cinglante des façons: deux millions de manifestants le 13, huit cent mille le 19, des mouvements de grèves qui, partis des enseignants, se répandent comme une traînée de poudre dans tous les services publics: la Poste, EDF, le Trésor public, les Douanes, les agents territoriaux, les transports... Depuis le début du mois de mai, les salariés du privé rejoignent le mouvement et participent aux principales manifestations: Atmel, Pechiney, Lidl, Haribo, Ascométal, les Travaux du Midi, Spie Trindel... Si ce n'est pas la rue qui gouverne, en tout cas elle se fait entendre. La réforme des retraites imposée plus que négociée par François Fillon, qui dégrade les conditions tant des salariés du public que du privé (résumé dans la formule "travailler plus pour toucher moins") fait l'unanimité... contre elle. Comme si ce n'était pas suffisant, elle se couple à une réforme dite de décentralisation qui précarise des secteurs entiers de l'Éducation nationale. Et à une réduction massive du nombre de fonctionnaires, un départ en retraite sur deux pouvant ne pas être remplacé, ce qui entraînerait de toute évidence un effondrement des services publics.

Dès le lundi 12, alors que les enseignants multipliaient les arrêts de travail, les territoriaux de la Ville de Gardanne rejoignaient le mouvement. Et le mardi 13, une quin-



Jeudi 15, devant la rotonde, à Aix.
Photos: J-P. Guitard

zaine de bus accompagnent à Marseille les manifestants pour ce qui va être la plus grosse manifestation depuis décembre 1995: entre cent et deux cent mille personnes vont défiler, quatre heures durant, du Vieux-Port à la place Castellane. Dans le cortège, des agents du Trésor public revendiquent un service public de proximité: « Bercy veut centraliser les agences pour réaliser des économies d'échelle de grande ampleur, témoigne Frédéric Larrivée. Sous prétexte d'accroître la productivité des services, on les éloigne de la population.

RETRAITES, ÉDUCATION, DÉCENTRALISATION: LA GRANDE MENACE D'autre part, la réforme des marchés publics est très inquiétante, et avec la baisse des effectifs, la lutte contre la fraude fiscale sera de plus en plus compliquée. » Dans la foule, un écriteau proclame, philosophe: « la politique, c'est l'art d'empêcher les gens de se mêler de ce qui les regarde, » tandis que des syndiqués de la FSU avertissent: « Raffarin, t'es foutu, demain on continue! »

Deux jours plus tard, à Aix, ce sont trois cents personnes qui remontent le cours Mirabeau. Aux territoriaux de Gardanne et d'autres communes se sont associés des enseignants des écoles, collèges et lycées du pays d'Aix, ainsi que des fonctionnaires des impôts. Cette fois, il s'agit d'aller en délégation rencontrer le sous-préfet Nicolas Basselier. Une délégation de huit grévistes est reçue pendant une heure dans l'hôtel de Valbelle, rue Mignet. « En l'absence du sous-préfet, c'est la secrétaire générale, Mme Imbert, que nous avons rencontrée, explique Maryse Cometto, déléguée CGT à la Mairie de Gardanne. Nous avons exposé nos revendications en terme d'éducation, de retraite et de décentralisation. C'est l'accumulation de ces demandes formulées dans chaque préfecture, qui fera monter la pression sur le gouvernement. » Une représentante de la FSU du collège de Rousset ajoutait: « C'est un projet de société que nous défendons. »

Le lendemain matin, lors de l'assemblée générale quotidienne à la Maison du Peuple, l'accord signé dans la nuit par la CFDT et la CGC est commenté avec amertume. Chez les territoriaux, le mouvement de grève, loin de faiblir, s'étend: à Martigues, Istres, Port de Bouc et Fos, s'ajoutent désormais Salon, Aix, Saint-Mitre, Aubagne, Arles, Auriol, Roquevaire, Marseille, le Conseil général, Mimet, Vitrolles, Septèmes, Marignane, Simiane et Gignac.



Les établissements du secondaire ont emboîté le pas aux écoles primaires.

Le privé, quant à lui, participe de plus en plus : Atmel, Champion, NTIM, les autocars Blanc, Escota sont touchés par les débrayages. Dans les établissements scolaires, les arrêts de travail se multiplient : le primaire est rejoint par le collège du Pesquier, où le mouvement est très suivi, puis par le lycée Fourcade, le LEP de l'Étoile et le lycée agricole de Valabre. « *L'école est malade du MEDEF, explique Francis Fanjeaux, enseignant. Le gouvernement veut aligner l'école sur les normes européennes, c'est-à-dire qu'on va faire des économies sur nos enfants. La décentralisation de l'éducation montre bien que ce n'est plus une priorité nationale.* » Décision est prise d'un rassemblement devant l'Hôtel de Ville et d'un cortège jusqu'au siège du député Richard Mallié, rue Jules-Ferry. Annoncé en visite à la centrale thermique, l'élus est au rendez-vous et reçoit une délégation, après quelques accrochages entre les manifestants et deux cameramen. La discussion ne débouchea sur rien de constructif, le député défendant la politique gouvernementale dont il est solidaire.



Les enseignants sont restés très mobilisés.
Photos: J.-P. Guitard

Les revendications transmises au sous-Préfet et au député

Le week-end passe, avec son lot de sermons de la part du Premier ministre, menaçant explicitement ceux « *qui ne respectent pas les pratiques républicaines et qui se mettent en faute.* » Résultat, encore huit cent mille manifestants dans les rues, dont près de cent mille à Marseille. Sur la place Castellane, à 14h30, il est impossible de se frayer un passage. Le cortège compte une très grosse majorité d'enseignants venus de tout le département, mais aussi des lycéens et des étudiants. A l'arrière, suivent les services publics, dont la Poste et EDF. « *Le changement de statut d'EDF devrait être voté en juin, témoigne Jean Pugens, délégué syndical à Aix. Si on y ajoute la question des retraites et les contraintes des directives européennes, on va avoir du mal à assumer nos missions de service public. Dans la région, 22 sites sont menacés de fermeture, dont trois dans les Bouches-du-Rhône. En clair, ça veut dire moins d'effectifs pour les astreintes, et moins de proximité avec les usagers. Déjà, on a du mal à assurer les dépannages, on nous demande de privilégier les clients industriels.* » Un peu plus loin, les salariés de Pechiney Softal, à la Penne-sur-Huveaune, en sont à leur 45^e jour de grève avec occupation des locaux. Eux se prennent de plein fouet la vague de plans sociaux, et voient en plus leurs retraites menacées : « *La direction ne veut pas négocier, affirme Marc Signoret, secrétaire du comité d'entreprise. Pechiney veut démonter les machines et les envoyer dans le Nord. Nous, on demande le maintien de l'activité, avec ou sans Pechiney. Nous avons tous vingt à trente ans d'ancienneté, et on nous propose des indemnités*

très insuffisantes. Si on manifeste aujourd'hui, c'est parce que les emplois font la retraite, et la retraite fait les emplois. »

Durcissement contre les syndicalistes

Le mouvement se renforçant, les animations sont annulées les unes après les autres : après la fête de toutes les lectures, le samedi 17, c'est Arts et Festins du monde qui passe à la trappe. Comment maintenir cette manifestation culturelle alors que les transports scolaires et les cantines ne fonctionnent plus depuis près d'une semaine ? Le mercredi, une incroyable nouvelle tombe lors de l'AG du matin : cinq mineurs syndiqués ont été interpellés à leur domicile au petit matin, par des gendarmes qui les ont conduits dans cinq gendarmeries différentes, fusils à pompe et menottes à l'appui. Ces méthodes pour le moins surprenantes sont la conséquence d'une plainte déposée par Richard Mallié, dont la permanence avait été endommagée par un tracteur en février dernier. Le soir même, les cinq mineurs étaient relâchés par les gendarmes.

DEVALORISER LES MISSIONS DU SERVICE PUBLIC

Jeudi 22, le pique-nique prévu par les enseignants devant le Rectorat, à Aix, ne peut avoir lieu : il y a trop de monde. Du coup, c'est un gigantesque défilé qui s'allonge sur le boulevard périphérique et qui va faire le tour du centre-ville pour finir sur la rotonde. Là aussi, les lycéens et les étudiants se joignent en nombre aux enseignants. Ce qui contredit d'ailleurs la stratégie du gouvernement : opposer les services publics et les usagers, les enseignants et les élèves, voire même les syndicats entre eux. Loin de s'affaiblir, à l'heure où nous bouclons cet article, le mouvement se renforce avec l'entrée en lice des cheminots. La rue ne gouverne pas, certes. Mais peut-on durablement gouverner contre la rue ?



Vendredi 16, devant la permanence de Richard Mallié.

Vos élus vous reçoivent RdV au 04 42 51 79 15 (Mairie)

- **Yveline Primo**, 1^{ère} adjointe, déléguée au personnel et à la sécurité sur RdV en mairie, le jeudi matin de 9h à 10h30 à la mairie annexe de Biver
- **Michelle Aznif**, adjointe, déléguée aux finances et à la santé sur RdV en mairie
- **Bernard Bastide**, adjoint, délégué à l'environnement le mercredi après-midi sur RdV en mairie
- **Jeannot Menfi**, adjoint, délégué aux travaux, logement, cimetière, vieille-ville. Travaux et vieille-ville: jeudi de 11h à 12h en mairie sur RdV. Logement: un mercredi sur deux sur RdV en mairie. Cimetière: lundi de 9h à 10h, jeudi de 14h à 15h
- **Mustapha El Miri**, adjoint, délégué à la culture sur RdV en mairie
- **Georges Pazzaglini**, adjoint, délégué au social samedi matin sur RdV en mairie
- **Grégory Calemme**, adjoint, délégué au scolaire sur RdV en mairie
- **Lucien Moraldo**, adjoint, délégué aux sports lundi matin de 9h30 à 11h30 au service des sports - bât bontemps
- **Jean-Paul Peltier**, adjoint, délégué à l'urbanisme et aux transports, le vendredi sur RdV aux services techniques
- **Patricia Marcolini**, adjointe, déléguée à la vie associative/animation, les mardis, jeudis et vendredis après-midi sur RdV en mairie

Pour un rendez-vous avec un conseiller municipal, téléphonez au 04 42 51 79 15.

- Max Pierazzi**: Régie de l'eau
- Maryse Blangero**: Insertion des handicapés, perm. le vendredi de 10h à 11h en mairie
- Gilbert Payan**: Jeunesse
- Jeanine Privat**: jeunesse, animations de quartier
- Rémy Carrodano**: Dév. des zones industrielles
- Marie-José Galle**: Petite enfance
- Eve Cloué**: Cinéma
- Guy Pinet**: Dév. sports loisirs
- Sylvie Batin**: Équipements d'éducation artistique
- Nathalie Nerini**: Mission locale, formation
- Nora Belkheir**: liaison intergénération, 3^e âge
- Philippe Pintore**: Dév. économique, agriculture et risques majeurs, perm. le mardi après 17h30 aux services techniques sur RdV
- Clara Gilloux**: Lecture publique
- Mireille Portail**
- Noelle Bourrelly**

Activités retraités

Restaurant Nostre Oustau

Le lundi: cinéma,
le mardi: ateliers divers,
le jeudi: temps forts (sorties, repas spéciaux, fêtes),
le vendredi: atelier *Regain*
Chaque jour au choix: jeux de société, cinéma...
Renseignements Marie-Germaine Amelsi ou Samia au
04 42 58 01 03 de 9h30 à 17h.

Association Aide et Loisirs 3^{ème} âge

Sortie mensuelle
Permanences à Gardanne au local de Gardanne vélo, av Léo-Lagrange, chaque mercredi et vendredi de 10h à 11h30 et à la mairie annexe de Biver tous les jeudis de 10h à 11h30. Tél. 04 42 58 02 68

Entraide Solidarité 13 Section Gardanne

Une permanence est tenue tous les mardis de 9h à 11h dans le local qui se trouve face à la Maison du Peuple, av. Léo-Lagrange. Tous les mercredis et vendredis après-midi, jeux, rencontres(...) au local. Une sortie à la journée est organisée chaque mois. Tél. 04 42 58 37 81

Section Biver

Place de l'église à Biver, tous les mardis et jeudis après-midi, jeux, sorties...
Tél. 04 42 58 42 36

Les élus de la droite unie

Brigitte de Feligonde et Luc Poussel reçoivent sur rendez-vous au Cabinet parlementaire de Richard Mallié, 20 avenue Jules Ferry 13120 Gardanne Tél. 04 42 65 44 44 Fax. 04 42 65 44 48

le groupe la droite unie

Mise au point

Nos derniers articles n'ont pas été publiés en raison d'un différent d'appréciation avec la direction du journal "Energies", sur le contenu de ces textes, en regard du respect des lois sur la presse. Pour nous, rien ne justifie une telle position et nous avons confié le dossier à notre conseil juridique afin d'éclaircir une situation qui s'avère des plus cocasses.

Biver, un quartier délaissé:

Après les promesses électorales vient le temps des constats. Nous avons déjà parlé de la fameuse salle des fêtes de Biver qui ne verra pas le jour, après plusieurs dizaines de milliers d'Euros de frais d'études jetés par les fenêtres. Aujourd'hui nous voudrions attirer l'attention sur les conditions d'accueil déplorables que l'on réserve à nos anciens au foyer de Biver. Le dévouement des bénévoles de l'Entraide des Bouches du Rhône et la chaleur de leur accueil font que les personnes âgées sont de plus en plus nombreuses à participer à leurs activités. Mais comment accueillir décemment tant de personnes dans des locaux si petits? Il est urgent d'offrir à Biver une vraie maison pour les activités de ce quartier.

Dans le même sens, à quoi sert un bureau de police sans policier?

Biver mériterait plus de considération...

le groupe élan pour l'avenir

Les petites annonces sont gratuites. Envoyez un texte court et précis, vingt mots maximum. Il sera publié dans les 3 semaines suivantes. Indiquez vos nom et adresse. Seul le numéro de téléphone sera publié. Service Communication - 273, avenue Léo-Lagrange - 13120 GARDANNE

VÉHICULES

➤ Vds **106 NX** 1,0, an 93, 95000 km, 1830 € à déb Tél. 04 42 58 30 72 ou 06 82 84 87 56
 ➤ Vds **Honda Accord**, 9 cv, ct ok, clim, excellent état 1500 € Tél. 04 42 65 21 60 (HB)
 ➤ Vds **FX TD**, 175000 km, moteur refait, options 2300 € Tél. 04 42 51 10 84
 ➤ Vds **bateau Quiksilver**, rouge, 4m30 an 2001 + moteur mercury an 97, 6 cv + remorque + sac solvie 1800 € Tél. 04 42 58 05 16
 ➤ Vds **Fiat Uno TD**, an 92, bon moteur à réparer ou pour pièces 458 € Tél. 06 10 65 77 49
 ➤ Vds moto **125 Yamaha TDR** 15400 km, noire, top case, état neuf 2300 € Tél. 04 42 51 37 42 (ap 20h)
 ➤ Vds **Volkswagen lupo** 1,4, 16 s, confort an 99, vitres elec, fermeture cent, direct assistée, poste K7 + cd 1 airbags, jantes alu, alarme, pneus neufs, 70000 km, 6100 € à déb Tél. 06 14 62 50 96
 ➤ Vds **4 jantes alu Opel corsa** GSI, 14 pouces 60 € + 4 jantes AX GT 14 pouces 60 € Tél. 06 14 62 50 96
 ➤ Vds **Jet Kawa**, 3 places, 1100 DL, an 01, 8900 € à déb Tél. 06 15 96 82 29
 ➤ Vds **Clio Renault** an 2000, 5 pts, TBE 32700 km, 5600 € Tél. 04 42 51 01 88 (ap 20h)
 ➤ Vds **R6 TL** année 01/76, 37500 km réels, bon état 760 € Tél. 04 42 51 14 84 (HR)
 ➤ Vds **super 5** remontée GTT, 4 cv, 1,4 l, 2 pots neufs, vitres elec tt options an 90, 110000 km à déb Tél. 06 12 94 93 17 ou 06 09 43 05 14
 ➤ Vds **Ford fiesta navy** 6 cv, an 96, 100000 km, ct ok, parfait état 2500 € Tél. 04 42 58 35 86
 ➤ Vds **205 XLD** 01/91, 216000 km BE 1530 € Tél. 04 42 65 93 76
 ➤ Vds **Mobil home** 3,5X9, intérieur entièrement refait 6000 € à déb + Renault 18 break, an 85, BE, 600 € Tél. 04 42 51 20 62 ou 06 09 12 58 25

➤ Vds **Seat marbella** 4 cv copie Fiat panda TBE 100000 km, 1100 € à déb Tél. 04 42 58 10 82
 ➤ Vds **Clio** modèle 91, 4 cv essence ct ok, freins pneus neufs 130000 km, 1450 € Tél. 06 24 40 15 77
 ➤ Vds **ZX 5 pts**, aura TD 04/93 142 MK clim TBE vert métal Tél. 04 42 51 44 95
 ➤ Vds **Caravane 3 pl**, la bohème, bon état 1300 € à déb Tél. 06 03 15 30 31
 ➤ Vds **Renault 25** dans l'état Tél. 04 42 58 16 60
 ➤ Vds **tracteur Staub** moteur bernard tout équipé pour pièce prix à déb Tél. 04 42 65 97 63 ou 06 20 42 29 95
 ➤ Vds **Peugeot 406** an 06/97, ST, TD, 4 pneus neufs + nombreuses pièces neuves, clim, détecteur pluie, attelage etc, ct ok, 110000 km, excellent état, 9000 € à déb Tél. 06 86 55 15 81
 ➤ Vds **Mobil-home** Roller évéation an 99, tout équipé prise lave linge + volets + congélateur, four et frigo, 6 couchages, 22867 € à déb Tél. 04 42 58 05 56 ou 06 75 29 39 56
 ➤ Vds **206 HDI**, 2 l, an 03/01, 58000 km TBE 10500 € Tél. 04 42 58 34 97 ou 06 11 93 37 31
 ➤ Vds **Ford fiesta 1,8 I, TD**, an 93 TBE Tél. 06 89 55 86 22
 ➤ Vds **cyclo 105 sp**, 2 pneus neufs, peinture perso neuve, carbu, moteur 2000 refait et autres pièces neuves 400 € à déb Tél. 06 23 34 03 49
 ➤ Vds **bateau pêche** promenade, mot HB 45 ch 4 tps, TBE prix à déb Tél. 06 61 54 08 34
 ➤ Vds **Renault 21** FORD, an 90, TBE 20000 km, ct ok, 2500 € Tél. 04 42 51 29 57

DIVERS

➤ Donne **petite chatte** blanche 1 an, s'adresser à l'office du tourisme de Gardanne Tél. 04 42 51 02 73
 ➤ Vds **canari** né en mars 03, 15 € + serin du Mozambic, mâle, 15 € Tél. 04 42 51 37 25 ou 06 82 11 35 54
 ➤ Donne **fumier de cheval** Tél. 06 89 88 59 84

➤ Vds **vélo fille** 24 pouces "Décatlon" TBE 100 € + portique type aire de jeux cinq jeux, hauteur 2,50x2,50 m au sol 100 € Tél. 04 42 58 19 81 ou 06 86 44 97 47
 ➤ Vds **débroussaileuse** echo avec accessoires, état neuf 280 € Tél. 04 42 58 11 39
 ➤ Vds **armoie en pin** massif, 3 pts surélevées 150 € + table rond en pin avec 4 chaises 80 € + armoire 2 pts imitation pin 50 € Tél. 06 62 48 99 01
 ➤ Vds **abonnement de sport** de musculation à l'année sur gardanne, valeur 257 € cédé 150 € Tél. 06 21 17 71 67
 ➤ Vds **imprimante** Canon BJC, 4100 calor bubble jet printer 50 € Tél. 04 42 90 74 57 ou 06 72 72 06 74
 ➤ Donne **labrador** mâle 9 mois, tatoué, vacciné, couleur sable + vds 4 entrées au parc d'attraction "port aventura" 15 € pièce Tél. 04 42 58 03 66
 ➤ Donne **labrador** âgé de 5 ans cause mutation Tél. 04 42 58 01 81
 ➤ Donne **6 adorables chatons** Tél. 04 42 51 72 96 ou 06 10 34 24 21
 ➤ Vds **play-station 2**, neuve avec 1 manette, garantie 6 mois 180 € Tél. 06 32 73 17 33
 ➤ Vds **fenêtres**, portes-fenêtres 2 battants, porte vitrée en bois avec quincaillerie, radiateurs c. central, cu blanc avec abattant Tél. 04 42 51 37 25 ou 06 82 11 35 54
 ➤ Part cherche à acheter **vélo garçon** 6/8 ans en BE faire offre Tél. 04 42 51 34 08
 ➤ Vds **lit 140X190** + sommier lattes + matelas bultex 75 € + table en pin avec 2 chaises 60 € Tél. 04 42 58 24 73
 ➤ Vds **toudeuse** autoportée sterling ucv, 5 vitesses démarreur élec, peu servi 650 € + motoculteur bernard roues pneus 150 € Tél. 06 85 36 85 61
 ➤ Vds **cuisinière électrique** TBE servi 6 mois, 300 € Tél. 06 89 86 35 25
 ➤ Vds **lave vaisselle** Indesit, servit 1 an, 12 couverts 243 € Tél. 06 10 65 77 49

➤ Vds **poêle à bois** fonte 150 € Tél. 04 42 65 93 76
 ➤ Vds **lit bateau** avec tiroir 90X190, 30 € + pte bibliothèque 8 € + bureau pour chambre enfant 15 € Tél. 04 42 51 26 05
 ➤ Vds **baaignoire** d'angle blanche acrylique 1,40X1,40 avec robinets 3 points faire offre Tél. 06 71 09 17 65
 ➤ Vds **graines de génie** CEI, zème, CE2, lapin malin maternelle 3, 5 € pièces + vêtements fille 5-6 ans 1,50 € Tél. 04 42 51 36 29
 ➤ Vds **lavabo cheverny** blanc 73X53 cm sur colonne avec mélangeur 60 € Tél. 04 42 58 13 78
 ➤ Vds **table** de salle à manger + 6 chaises TBE Tél. 04 42 58 16 00
 ➤ Vds **débroussaileuse** thermique Isedi avec accessoires lames/fils TBE 140 € Tél. 06 71 46 19 49
 ➤ Vds **vaisselier** en pin massif, 3 pts, 3 tiroirs, 3 pts vitrés 228 € Tél. 06 22 82 71 46
 ➤ Vds **voiture élec.** avec chargeur, 2 places enfants 90 € + maison enfant pour jardin 35 € Tél. 04 42 65 93 97
 ➤ Vds **2 motos** + 1 mégane cabr enfant 2/5 ans TBE 50 € pièce + ordinateur VTECH 50 € + vélo 2/6 ans 60 € + divers jouets + vêtements et chaussures Tél. 06 22 28 21 99
 ➤ Vds **PC 40 Go** + lecteur disquette + lecteur CD ROM + scanner 600 € Tél. 04 42 58 04 51
 ➤ Donne **labrador sable**, âgé de 8 ans, cause démenagement, bonne santé, aimant les enfants Tél. 04 42 58 01 81 ou 04 42 24 08 54
 ➤ Vds **salon en cuir** canapé + 2 fauteuils avec boiseris vert foncé, état neuf 1000 € Tél. 04 42 51 48 96
 ➤ Vds **machine à coudre** singer industriel élec BE 1220 € Tél. 04 42 51 29 57

➤ Loue dans R.d.C villa Biver studio **35 m2**, jardinet entrée indépendante louer 340 € + 45 € eau et EDF Tél. 04 42 51 37 42 (ap 20h)
 ➤ Urgent médecin cherche location **T4/5** avec jardin sur gardanne et environs à partir de août/septembre ou achat villa T5 Tél. 06 63 58 65 51 ou 04 42 51 54 68
 ➤ Loue **chalet 4/6 personnes** à la montagne "Val d'Alos" de juin à septembre Tél. 06 13 59 72 36
 ➤ Loue à la semaine à Risoul 1850 **studio équipé** pour 5 pers, TV, balcon sud Tél. 04 42 51 37 25 ou 06 82 11 35 54
 ➤ Loue **chambre** pour étudiant dans villa calme avec jardin Tél. 04 42 51 41 34 ou 06 09 09 63 84
 ➤ Fonctionnaire cherche **T3** pour le 1 octobre Tél. 06 68 55 26 31
 ➤ Personne seule et sérieuse cherche **T1/2 avec jardin** sur Gardanne ou environs Tél. 06 21 16 30 80
 ➤ Couple cherche **maison T3/4**, location Gardanne ou environs Tél. 06 20 43 32 89
 ➤ Cherche à acheter **parcelle constructible** sur Gardanne ou Biver de 500 à 1000 m2 prix maxi 92000 € Tél. 04 42 58 14 30 (le soir)
 ➤ Achète **maison** dans la vieille ville Tél. 04 42 65 83 64
 ➤ Particulier achète **petits appartements** ou maisons de village occupés ou non sur Gardanne, étude toutes propositions raisonnables Tél. 06 73 98 54 17 ou 04 42 58 24 95 (le soir)
 ➤ Loue studio à St Mandrier (83), jardin, 5 couchages, TT équipé, lave vaisselle, TV etc, 200 m de la mer et commerces, de mai à juillet Tél. 06 21 21 48 22

OFFRES DE SERVICE

➤ Récupère vêtements, jouets et bibérons pour orphelinat au Burkina Faso Tél. 04 42 51 33 50 ou 06 86 43 44
 ➤ Vide **cave et grenier** Tél. 04 42 51 27 46
 ➤ Retraitée cherche **personnes pour jouer** au ping-pong et aux échecs Tél. 04 42 58 10 32
 ➤ Urgent association bénévole ANIM'USIC cherche **1 batteur et 1 accordéoniste** Tél. 04 42 51 37 67 ou 04 42 51 29 05

LOGEMENT

➤ Vds **villa pp** 90 m2/407 m2, 4 ch, cuis été, cuis équip, séj 35 m2, 120 m2 terrasse, 2 gges libre nov 03, ag s'abs, 215000 € Tél. 06 85 56 46 48
 ➤ Loue **garage au Gauguin** Tél. 04 42 58 24 47
 ➤ Vds **appartement T4** R.d.C surélevé, cave, garage et loggia TBE calme prox centre et commerces 125000 € agence s'abstenir Tél. 04 42 51 02 45 ou 06 18 65 19 92

énergies n°197

● Directrice de publication : Claude DURAND ● Rédacteur en chef : Marc NOTARIACOMMO
 ● Rédaction : Bruno COLOMBARI, Carole NÉRINI ● Secrétaire : Evelyne SERANO
 ● conception/réalisation PAO : Hervé POYEN ● Responsable de fabrication : Roger POLETTI
 ● Crédit Photos : J-P. GUITARD ● Flashage : SELPCA
 ● Impression : CCI ● Abonnement : 3 € ● ISSN 1247-9233
 ● Service Municipal de Communication 273, Avenue Léo-Lagrange 13120 Gardanne Tél. 04 42 65 79 00 - Fax : 04 42 65 79 01
 site : www.ville-gardanne.fr ● mel : info@ville-gardanne.fr

NAISSANCES

LE RALLEC Cécile, CLERC Fleur, HEDDI Faissal, SOLIVÉRES Alexis, ALLIONE Fabio, GUILLEMOT Léane, COCCHIA Julie, KERMEN Soizig, GODEFROY Auscane, CRUDEL I Océane, VASSALLUCCI Carla, BISSETTE Olivia, CILESTRINI Luna, MARTINEAU Mae, FOURNON Marie, THÉTIOT Lucas, LEGROS Yael

MARIAGES

MOUREN Claudette/RAMIER Gérard, KAUFFMANN Huguette/MENAKIAN MENA KSARGAN, GARCIA Agnés/SERRAU André, PRA THUMPHON Phemmapha/POCU Félice, TURRINI Séverine/SIGAUT Hervé

DÉCÈS

LIEUTARD Elisée, ZANETTI Josephine, PALANDRI Walter, DAVIN Richard, Moronnier GEORGES, MARCHAND Yvonne, BERA Jean-Baptiste

LUCIA RECIO ET CLAUDE TCHAMITCHIAN, 42 ANS.

Malgré un parcours musical différent l'un de l'autre, ils se sont découverts de nombreuses choses en commun lors de leurs neuf mois passés en résidence d'artiste à La Médiathèque de Gardanne. Il joue de la contrebasse, elle chante en français, en espagnol, ils composent et excellent dans l'art de l'improvisation. Il vit à Marseille, elle à Lyon, ils ont du sang espagnol qui coule dans les veines. Au départ, ils sont autodidactes, il joue dans des clubs de jazz en France et à l'étranger, elle monte pour la première fois sur scène à Marseille après avoir été repérée au cours d'une soirée. Puis ils participent, chacun pour sa part, à divers projets avec d'autres musiciens. Elle connaît la musique de Claude, il apprécie la voix de Lucia. *« J'ai rencontré Claude à l'Arfi (association à la recherche d'un folklore imaginaire qui regroupe une vingtaine de chanteurs et musiciens qui montent ensemble des projets originaux produits ensuite en France et à l'étranger). Cela fait des années que je suis son parcours, sensible à sa personnalité, à sa façon de jouer. J'ai eu envie de mieux le connaître, de travailler avec lui sur un projet à long terme. »* Lucia était passée à La Médiathèque en duo avec Xavier Garcia dans le cadre d'*Un endroit où aller*, ce cycle de découverte de la musique contemporaine qui, mis en place il y a un peu plus d'un an, a su rapidement conquérir son public. Claude connaissait également la formule pour s'y être collé. *« Là, poursuit Lucia Recio, on m'a parlé d'un projet de résidence et on a discuté de la possibilité de mettre en place un atelier voix, avec des enfants et des adultes. L'idée m'a séduite. »* Après un bref moment d'hésitation, elle saisit son téléphone pour lui faire part de sa volonté. Il accepte avec grand enthousiasme. *« Je connaissais également Lucia. J'avais*

Un duo prometteur

envie d'exploiter cette langue, cette culture qui me fascine. Puis jusqu'à présent, l'alliance voix-contrebasse était très peu exploitée, c'est une fragilité qui m'a plu. J'ai accepté le défi. La notion de temps est aussi importante, je savais qu'on avait la possibilité de créer quelque chose ensemble en y passant des mois. »

C'est donc au rythme de deux jours par mois que Lucia et Claude se sont découverts. La persévérance a été de rigueur mais la passion de la musique, l'acharnement et la conviction qu'ils allaient aboutir à une création intéressante en harmonisant la musique et le chant l'ont emporté. « Nous sommes arrivés sans rien, sans idées, sans écrits, nous nous sommes découverts en travaillant, nous nous sommes aperçus que nous avons beaucoup de choses en commun. Petit à petit, nous nous sommes trouvés, une sorte d'architecture s'est dessinée. Ce n'est qu'après que Lucia a inclus ses textes, qui ont eux-mêmes apporté de nouvelles idées. Ce qui est évident aujourd'hui, c'est que l'on va vers une suite musicale. »

Le 20 juin, à l'occasion du premier anniversaire du cycle *Un endroit où aller* de La Médiathèque, Lucia Recio et Claude Tchamitchian présenteront dans l'auditorium le fruit de ces longs mois de recherche musicale. Un duo tout neuf qu'ils espèrent l'un comme l'autre voir vieillir et évoluer.

Carole Nerini

